

## Ring Sommy Small



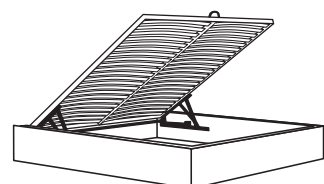
**Disponibili nelle versioni**  
Available in the versions  
Disponibles dans les versions  
Erhältlich in den Versionen



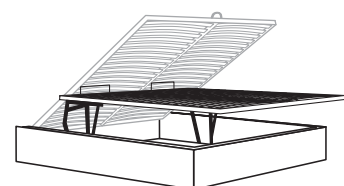
**Senza rete**  
Without bedframe  
Sans sommier  
Ohne Bettenrost



**Rete in appoggio**  
Resting frame  
Avec sommier en appui  
Mit aufliegendem Bettenrost



**Dynamic**  
**con contenitore e meccanismo**  
storage space and Dynamic  
mechanism  
avec conteneurs et mécanisme  
mit Bettkasten und Mechanismus



**Maverick**  
**con contenitore e meccanismo**  
with storage space and Maverick  
mechanism  
avec conteneurs et mécanisme  
mit Bettkasten und Mechanismus

sp. 6 / th. 6  
ép. 6 / St. 6 cm



## Ring Sommy Small Air



**Non disponibile versione Maverick nella variante Air**  
Not available Maverick version in the Air variant  
Version Maverick non disponible dans la variante Air  
In der Air-Variante die Maverick-Version ist nicht verfügbar

## Ring Sommy Big



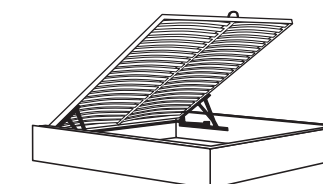
**Disponibili nelle versioni**  
Available in the versions  
Disponibles dans les versions  
Erhältlich in den Versionen



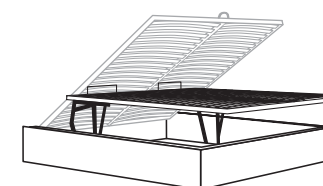
**Senza rete**  
Without bedframe  
Sans sommier  
Ohne Bettenrost



**Rete in appoggio**  
Resting frame  
Avec sommier en appui  
Mit aufliegendem Bettenrost



**Dynamic**  
**con contenitore e meccanismo**  
storage space and Dynamic  
mechanism  
avec conteneurs et mécanisme  
mit Bettkasten und Mechanismus



**Maverick**  
**con contenitore e meccanismo**  
with storage space and Maverick  
mechanism  
avec conteneurs et mécanisme  
mit Bettkasten und Mechanismus

sp. 9 / th. 9  
ép. 9 / St. 9 cm



## Ring Sommy Big Air



**Non disponibile versione Maverick nella variante Air**  
Not available Maverick version in the Air variant  
Version Maverick non disponible dans la variante Air  
In der Air-Variante die Maverick-Version ist nicht verfügbar

# Ring Sommy - Small/Big

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ABZIEHBAR

**MASSELLI** in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pino.

**PANNELLI** da 18/25 mm in particelle di legno di pino in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale.

**ESPANSI** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.

**PRIMO RIVESTIMENTO** in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr.

**PANNELLI FONDO** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pino in classe E1.

**FORGINGS** fir wood, and/or boxed in poplar plywood.

**PANELS** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber.

**POLYURETHANE FOAM**, crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.

**FIRST COATING** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr.

**CONTAINER BOTTOM PANELS** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

**TIGE** en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier.

**PANNEAUX** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle.

**POLYURÉTHANE EXPANSÉ** indéformable à portée différenciée, densité de 18kg/m<sup>2</sup> à 40kg/m<sup>2</sup>.

**PREMIER REVÊTEMENT** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.

**PANNEAUX DE FOND COFFRE RANGEMENT** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

**MASSIVES** Tannenholz und/oder Blöcke aus Pappelholz.

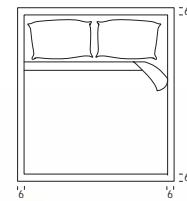
**SPANPLATTEN** aus Pappelholz mit 18/25 mm Schichtdicke der Klasse E1, geringer Formaldehydabgabe und natürlichen Holzfasern.

**SCHAUM**, formbeständig und mit differenzierter Tragfähigkeit, Dichten von 18 kg/m<sup>3</sup> bis 40 kg/m<sup>3</sup>.

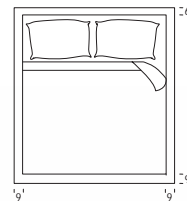
**ERSTER ÜBERZUG** aus Polyesterschaum, der auf Polyester-Samt und/oder 100% Polyesterwatte (zu 200 g) heiß aufkaschiert wurde.

**BODENPLATTEN** des Bettkastens aus 12-14 mm starken Spanplatten aus Pappelholz der Klasse E1.

## Ring Sommy Small

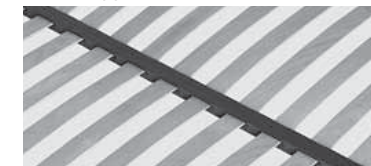


## Ring Sommy Big

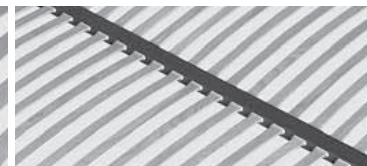


### Optional

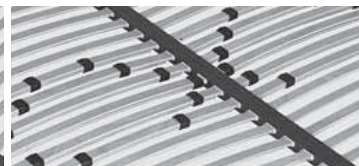
Rete / Support / Sommier / Lattenrost



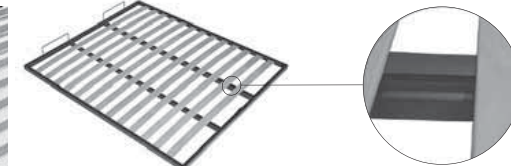
**Armony**  
(Standard)



**Thai**  
46 doghe  
46 slats  
46 attes  
46 Leisten



**Energy**  
Non applicabile a rete da 120 cm  
Not applicable to 120 cm support  
Non applicabile au sommier de 120 cm  
Gilt nicht für Lattenrost zu 120 cm



**Doppio Flip**  
Solo 140/160x190/200 - 180x200  
Only 140/160x190/200 - 180x200  
Uniquement 140/160x190/200 - 180x200  
Nur 140/160x190/200 - 180x200



**Sacco contenitore multiuso**  
Multipurpose storage bag  
Sac coffre de rangement multi usage  
Mehrzweck-Aufbewahrungstasche



**Tessuto coprirete traspirante antipolvere**  
Support cover fabric breathable and dustproof  
Tissu couvre-sommier respirant anti-poussière  
Atmungsaktives, vor Staub schützendes Gewebe



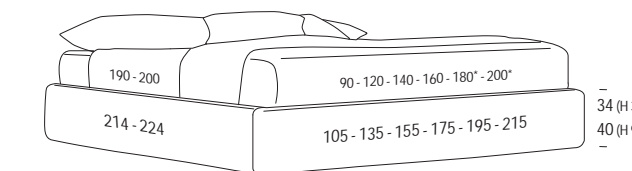
**Regolatore altezza rete solo per reti in appoggio**  
Support height adjuster only for resting frames  
Réglage hauteur sommier uniquement pour sommiers à poser  
Lattenrost-Höhenverstellung nur für aufliegende Lattenroste



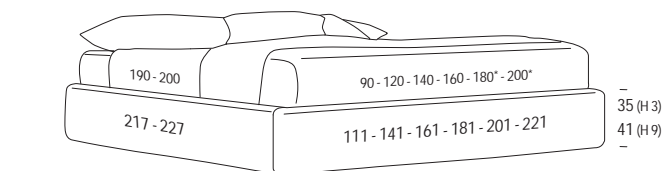
**Clean Up System**

### RELAX SYSTEM

#### Ring Sommy - Small

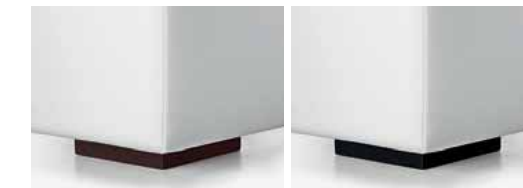


#### Ring Sommy - Big



\* Rete L. 180 e L. 200 cm solo profondità 200 cm / Support W. 180 and W. 200 cm only D 200 cm  
/ Sommier L. 180 et L. 200 cm uniquement en profondeur 200 cm / Attenrost B. 180 und B. 200 cm nur mit Tiefe 200 cm

Standard **BASIC H 3**



Wengé / Wengé  
/ Wengé / Wengé

Nero / Black  
/ Noir / Schwarz

Optional **LUX H 3**



Wengé / Wengé  
/ Wengé / Wengé

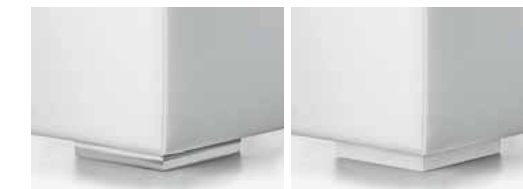
Nero / Black  
/ Noir / Schwarz

Optional **VISUAL H 9**



Wengé / Wengé  
/ Wengé / Wengé

Nero / Black  
/ Noir / Schwarz



Argento / Silver  
/ Argent / Silber

Bianco / White  
/ Blanc / Weiß



Cromo / Chrome  
/ Chrome / Chrom

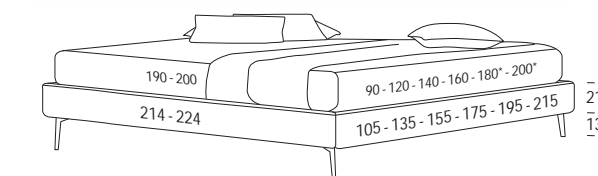
Bianco / White  
/ Blanc / Weiß



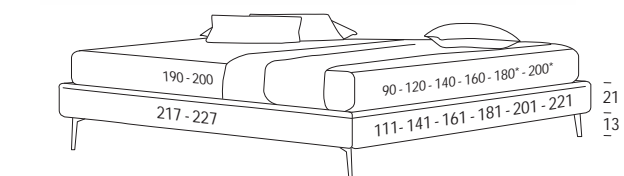
Argento / Silver  
/ Argent / Silber

Bianco / White  
/ Blanc / Weiß

#### Ring Sommy - Small Air



#### Ring Sommy - Big Air



\* Rete L. 180 e L. 200 cm solo profondità 200 cm / Support W. 180 and W. 200 cm only D 200 cm  
/ Sommier L. 180 et L. 200 cm uniquement en profondeur 200 cm / Attenrost B. 180 und B. 200 cm nur mit Tiefe 200 cm

Standard **BLADE H 13**



Satinato / Satin  
/ Satiné / Satiniert

Bronzato / Bronze  
/ Bronze / Bronziert

Optional **TOWER H 13**

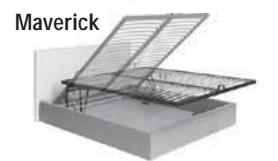
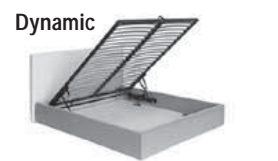


Optional **PLEXY H 13**



### Optional

Meccanica / Mechanism  
/ Mécanique / Mechanisch



## Sommy Moon



## Sommy Star



Versione sommier matrimoniale  
Disponibile con rete a doghe.  
Possibilità di avere:  
A. cassettone estraibile Dx o Sx  
B. letto singolo estraibile con  
apertura automatica  
C. letto singolo estraibile con  
apertura semiautomatica.

Double sommier version  
Available with slatted frame  
Options:  
A. pull-out drawer Right or Left  
B. Removable single bed with  
automatic opening  
C. Removable single bed with semi-  
automatic opening

Version sommier deux places  
Disponible avec sommier à lattes.  
Possibilité d'avoir :  
A. tiroir amovible Dx ou Sx  
B. lit simple extractible avec  
ouverture automatique  
C. lit simple extractible avec  
ouverture semi- automatique.

Version des Sommier-Doppelbetts  
Steht mit Lattenrost zur Verfügung.  
Folgende Optionen stehen zur  
Wahl:  
A. ziehbare Schublade  
B. ausziehbares Einzelbett mit  
automatischer Öffnung  
C. ausziehbares Einzelbett mit  
halbautomatischer Öffnung.

A.



B.



Apertura automatica  
Automatic opening  
Ouverture automatique  
Automatische Öffnung



C.



Apertura semi-automatica  
Semiautomatic opening  
Ouverture semi-automatique  
Halbautomatischer Öffnung



## Ring Sommy Star



sp. 6 / th. 6 cm



ép. 6 / St. 6 cm

Versione con cassettone  
Version with big drawer  
Version avec un grand tiroir  
Version mit großer Schublade



Versione con letto singolo  
Version with big drawer  
Version with un grand tiroir  
Version mit Einzelbett



## Ring Sommy Moon



sp. 9 / th. 9 cm



ép. 9 / St. 9 cm

Versione con cassettone  
Version with big drawer  
Version avec un grand tiroir  
Version mit großer Schublade



Versione con letto singolo  
Version with big drawer  
Version with un grand tiroir  
Version mit Einzelbett



# Ring Sommy - Star/Moon

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSABLE / VOLLSTÄNDIG ABZIEHBAR

**MASSELLI** in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo.

**PANNELLI** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale.

**ESPANSI** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.

**PRIMO RIVESTIMENTO** in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr.

**FORGINGS** fir wood, and/or boxed in poplar plywood.

**PANELS** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber.

**POLYURETHANE FOAM**, crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.

**FIRST COATING** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr.

**TIGE** en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier.

**PANNEAUX** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle.

**POLYURÉTHANE EXPANSÉ** indéformable à portée différenciée, densité de 18kg/m<sup>3</sup> à 40kg/m<sup>3</sup>.

**PREMIER REVÊTEMENT** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.

**MASSIVES** Tannenholz und/oder Blöcke aus Pappelmehrschichtholz.

**SPANPLATTEN** aus Pappelholz mit 18/25 mm Schichtdicke der Klasse E1, geringer Formaldehydabgabe und natürlichen Holzfasern.

**PolyurethanSCHAUM**, formbeständig und mit differenzierter Tragfähigkeit, Dichten von 18 kg/m<sup>3</sup> bis 40 kg/m<sup>3</sup>.

**ERSTER ÜBERZUG** aus Polyesterschaum, der auf Polyester-Samt und/oder 100% Polyesterwatte (zu 200 g) heiß aufkaschiert wurde.

## Ring Sommy Star

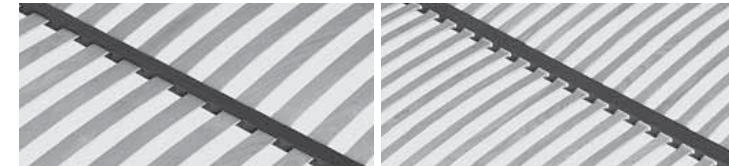


## Ring Sommy Moon



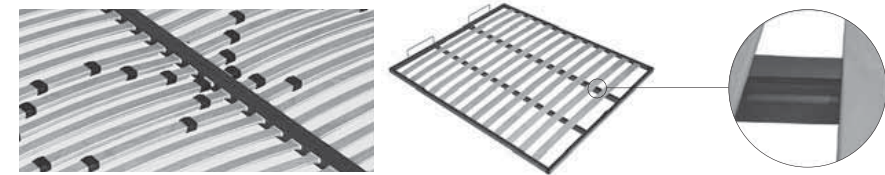
### Optional

Rete / Support / Sommier / Lattenrost



**Armony**  
(Standard)

**Thai**  
46 doghe  
46 slats  
46 attes  
46 Leisten



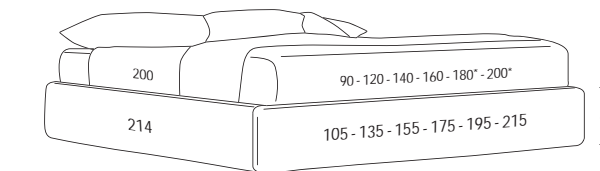
**Energy**  
Non applicabile a rete da 120 cm  
Not applicable to 120 cm support  
Non applicable au sommier de 120 cm  
Gilt nicht für Lattenrost zu 120 cm

**Doppio Flip**  
Solo 140/160/180x200  
Only 140/160/180x190/200  
Uniquement 140/160/180x200  
Nur 140/160/180x200

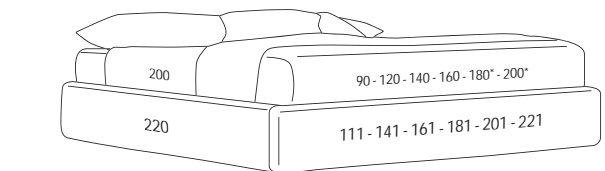


**Sacco contenitore multiuso**  
Multipurpose storage bag  
Sac coffi re de rangement multi usage  
Mehrzweck-Aufbewahrungstasche

## Ring Sommy - Star



## Ring Sommy - Moon



\* Rete L. 180 e L. 200 cm solo profondità 200 cm / Support W. 180 and W. 200 cm only D 200 cm  
/ Sommier L. 180 et L. 200 cm uniquement en profondeur 200 cm / Attenrost B. 180 und B. 200 cm nur mit Tiefe 200 cm



Versione sommier matrimoniale.  
Disponibile con rete a doghe.  
Possibilità di avere: cassettone.

Queen size box spring version.  
Available with slatted support.  
Possibility to have a: big drawer.

Version sommier deux places.  
Disponible avec sommier à lattes.  
Possibilité d'avoir: un grand tiroir.

Version des Sommier-Doppelbetts.  
Steht mit Lattenrost zur Verfügung.  
Folgendes ist erhältlich: große Schublade.



Versione sommier matrimoniale.  
Disponibile con rete a doghe.  
Possibilità di avere: letto singolo estraibile con apertura semiautomatica.

Queen size box spring version.  
Available with slatted support.  
Possibility to have a: pull-out twin bed with semiautomatic opening.

Version sommier deux places.  
Disponible avec sommier à lattes.  
Possibilité d'avoir: un lit 1 place extractible avec ouverture semi-automatique.

Version des Sommier-Doppelbetts.  
Steht mit Lattenrost zur Verfügung.  
Folgendes ist erhältlich: Ausziehbares Einzelbett mit halbautomatische Öffnung.



Versione sommier matrimoniale.  
Disponibile con rete a doghe.  
Possibilità di avere: letto singolo estraibile con apertura automatica.

Queen size box spring version.  
Available with slatted support.  
Possibility to have a: pull-out twin bed with automatic.

Version sommier deux places.  
Disponible avec sommier à lattes.  
Possibilité d'avoir: un lit 1 place extractible avec ouverture automatique.

Version des Sommier-Doppelbetts.  
Steht mit Lattenrost zur Verfügung.  
Folgendes ist erhältlich: ausziehbares Einzelbett mit automatischer Öffnung.



Sommier disponibili con piedini finitura alluminio dotati di ruote per facile movimentazione o cambio di assetto. Boiserie dalla modularità funzionale all'utilizzo in qualunque soluzione di ambiente.

Box spring available with feet with aluminum finish with wheels for easy handling or change of position. Wall panel with functional modularity for use in any environment.

Sommiers disponibles avec pieds aluminium et roues pour un déplacement facile ou un changement de place. Boiserie modulaire pour être utilisée dans toutes les solutions d'ameublement.

Die Sommier-Modelle sind mit Füßen aus Aluminium erhältlich, die mit Rädern ausgestattet sind, damit sie leicht bewegt oder umgestellt werden können. Die Boiserie (Täfelung) ist modular zusammenstellbar, sodass sie sich in jedem Ambiente einsetzen lässt.



Un programma pratico e versatile. Gli stessi due sommieri possono diventare un angolo giorno living, una camera a due letti singoli o una camera con letto matrimoniale.

A practical and versatile program: the same two boxsprings can become a living corner for the day a bedroom with two single beds a bedroom with a queen bed.

Une solution pratique et versatile: les deux sommiers peuvent devenir un coin séjour une chambre à deux lits 1 place une chambre à un lit 2 places.

Ein praktisches und vielseitiges Programm. Die beiden Sommer-Elemente können zu einer Wohnzimmerecke, zu einem Schlafzimmer mit zwei Einzelbetten oder mit einem Doppelbett werden.





Per il blocco e lo sblocco dei piani letto nelle diverse versioni, un sistema semplice, robusto e veloce con cinghie e fibbie a scatto. Pratici piani di appoggio ovali o rettangolari da posizionare a piacere.

For locking and unlocking the bed surface in different versions, a simple, robust and fast system with straps and buckles. Practical oval or rectangular bases to be placed at will.

Pour le blocage et le déblocage des bases lit, de différentes versions, un système simple, solide et rapide avec sangles et boucles. De pratiques plans d'appui ovales ou rectangulaires à placer où l'on veut.

Zum Ver- und Entriegeln der Liegeflächen in den verschiedenen Ausführungen gibt es ein einfaches, robustes und schnelles System mit Riemen und einrastenden Schnallen. Praktische ovale oder rechteckige Ablageflächen, die nach Belieben platziert werden können.



Il piano letto del sommier per il sostegno del materasso in questa versione è realizzato in tessuto 3d, il massimo per la traspirazione del materasso e per il controllo termico. Massimo comfort, igiene e praticità.

In this version, the box spring's top for supporting the mattress is made of 3D fabric, the top for the transpiration of the mattress and for thermal control. Maximum comfort, hygiene and convenience.

La base du sommier pour le soutien du matelas dans cette version est réalisée en tissu 3D, idéal pour la transpiration du matelas et pour le contrôle thermique. Confort maximal, hygiène et commodité.

Die Matratzenstützfläche des Sommer-Betts besteht bei dieser Version aus 3D-Stoff, der die Matratze atmen lässt und für die Wärmeregulierung am besten geeignet ist. Maximaler Komfort, Hygiene und Zweckmäßigkeit.



# Ring Sommy - Sky/Ocean

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLETEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ABZIEHBAR

**MASSELLI** in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pino.

**PANNELLI** da 18/25 mm in particelle di legno di pino in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale.

**ESPANSI** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.

**PRIMO RIVESTIMENTO** in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr.

**FORGINGS** fir wood, and/or boxed in poplar plywood.

**Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber.

**POLYURETHANE FOAM**, crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.

**FIRST COATING** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr.

**TIGE** en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier.

**PANNEAUX** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle.

**POLYURÉTHANE EXPANSÉ** indéformable à portée différenciée, densité de 18kg/m<sup>3</sup> à 40kg/m<sup>3</sup>.

**PREMIER REVÊTEMENT** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.

**MASSIVES** Tannenholz und/oder Blöcke aus Pappelmehrschichtholz.

**SPANPLATTEN** aus Pappelholz mit 18/25 mm Schichtdicke der Klasse E1, geringer Formaldehydabgabe und natürlichen Holzfasern.

**PolyurethanSCHAUM**, formbeständig und mit differenzierter Tragfähigkeit, Dichten von 18 kg/m<sup>3</sup> bis 40 kg/m<sup>3</sup>.

**ERSTER ÜBERZUG** aus Polyesterschaum, der auf Polyester-Samt und/oder 100% Polyesterwatte (zu 200 g) heiß aufkaschiert wurde.

**BODENPLATTEN** des Bettkastens aus 12-14 mm starken Spanplatten aus Pappelholz der Klasse E1.

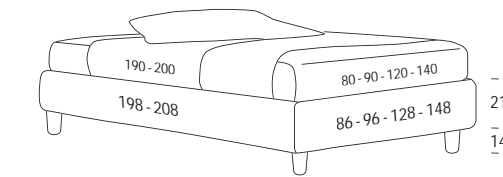
## Ring Sommy Sky



## Ring Sommy Ocean



## Ring Sommy - Sky

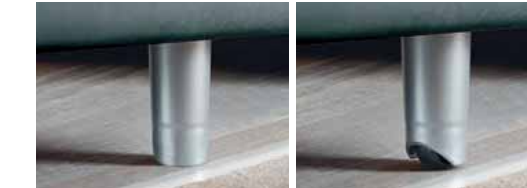


Standard 2 PALACE H 14



Wengé / Wengé  
/ Wengé / Wengé

Optional 2 PALACE H 14



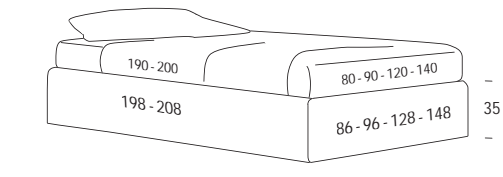
Alluminio / Aluminium  
/ Aluminium / Aluminium

Alluminio / Aluminium  
/ Aluminium / Aluminium

con ruote antistruciolo  
with small wheels  
avec roulettes anti-trace  
mit rutschfesten Rädern

con ruote antistruciolo  
with small wheels  
avec roulettes anti-trace  
mit rutschfesten Rädern

## Ring Sommy - Ocean



Due piedi in ABS (H 4 cm) e due piccole ruote antiraccia (H 4 cm)  
Two feet in ABS (H 4 cm) and two small wheels (H 4 cm)  
Deux pieds en ABS (H 4 cm) et deux petites roues anti-couissement (H 4 cm)  
Zwei Füße aus ABS (H 4 cm) und zwei kleine Räder (H 4 cm), die keine Spuren hinterlassen